

SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

„Vállalkozási szerződés Újhartyán - Kakucs meglévő szennyvíztisztító telepének tervezésére, kapacitás bővítésére és intenzifikálása FIDIC sárga könyves szerződéses feltételekkel, azonosító szám: KEOP-1.2.0/09-11-2012-0023

amely létrejött egyrészről a

neve: **Újhartyán Város Önkormányzata**
címe: **2367 Újhartyán, Fő u. 21.**
képviseli: **Schulcz József Polgármester**
bankszámlaszáma: **65500068-00057347-5110007**
adószáma: **15730428-2-13**
Statisztikai számjele: **15730428-7511-32-113**
(a továbbiakban **“Megrendelő”**),

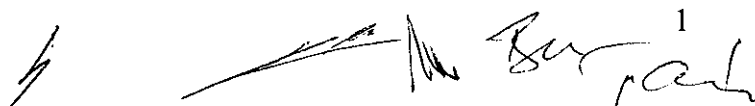
másrészről **ASIO Hungária Kft. (Újhartyán-Kakucs ASIO-HYDROCOMP konzorcium képviselője)**
címe: **1162 Budapest, János u. 90/A**
képviseli: **Kovács Attila Bálint, ügyvezető**
bankszámlaszáma: **12010855-00152490-00100006**
cégjegyzékszám: **01-09-904442**
adószáma: **11903457-2-42**

másrészről **ASIO spol s.r.o**
címe: **Kširova 552/45 619 00 Brno (Cseh Köztársaság)**
képviseli: **Ing. Oldřich Pírek**
bankszámlaszáma: **CZ5727000000002107732139**
cégjegyzékszám: **ID: 48910848**
adószáma: **CZ48910848**

másrészről **HYDROCOMP Mélyépítő Kft**
címe: **8900. Zalaegerszeg, Köztársaság u. 1/a.**
képviseli: **Barabás Miklós, ügyvezető**
bankszámlaszáma: **10104961-08530100-01003005**
cégjegyzékszám: **20-09-061410**
adószáma: **11344304-2-20**

másrészről **ÉMI-BER Kft**
címe: **3525, Miskolc, Városház tér 5.**
képviseli: **Tamás Károly, ügyvezető**
bankszámlaszáma: **10918001-00000074-94090007**
cégjegyzékszám: **05-09-018213**
adószáma: **14882209-2-05**

(a továbbiakban **“Vállalkozó”**).
a Megrendelő és Vállalkozó együttesen **Felek** között



1. Preambulum

- 1.1 A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Közbeszerzési Értesítőben KÉ 18612/2014 számon ajánlati felhívást tett közzé „**Vállalkozási szerződés Újhartyán - Kakucs meglévő szennyvíztisztító telepének tervezésére, kapacitás bővítésére és intenzifikálása FIDIC sárga könyves szerződéses feltételekkel, azonosító szám: KEOP-1.2.0/09-11-2012-0023** megvalósítására projekt keretén belül. Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményét 2014. október hó 30 napján kihirdette azzal, hogy a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó. Mivel a lefolytatott közbeszerzési eljárás során a Megrendelő a Vállalkozó ajánlatát fogadta el, ennek megfelelően a felek a Kbt. 124. § (1) bekezdése értelmében a törvényes határidőn belül szerződést kötnek a jelen Szerződéses Megállapodás és a 7.4. pont szerint hozzá kapcsolódó mellékletek (együttesen: Szerződés) feltételei szerint.
- 1.2 A felek rögzítik továbbá, hogy a szerződés finanszírozása a **KEOP-1.2.0/09-11-2012-0013** sz. projektben az Európai Unió támogatásával, valamint a Magyar Állami Költségvetés és az érintett önkormányzat saját forrásából történik.

2. A szerződés tárgya, a felek kötelezettségei és nyilatkozatai

- 2.1 A Megrendelő, a jelen Szerződés szerinti szennyvíztisztítót (a továbbiakban: Létesítmény) kíván létesíteni. Helye: Újhartyán –Kakucs szennyvíztisztító telep

A tisztított szennyvíz elvárt paraméterei:

| | |
|---|-------|
| KOI _{Kr} (mgO ₂ /L) | 75 |
| BOI ₅ (mgO ₂ /L) | 25 |
| Összes lebegő anyag (mg/L) | 35 |
| NH ₄ – N (mgN/L) | 5 |
| Összes nitrogén (mgN/L) | 25 |
| Összes foszfor (mg/L) | 2 |
| pH | 6,5-9 |
| SZOE (mg/L) | 5 |

- 2.2 A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében a szennyvíztisztító telep terveket és a Létesítményt szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, valamint a technika mai állásának megfelelően kifogástalan minőségben, határidőben egy szakvállalat gondosságával elkészíteni, az ehhez szükséges hatósági engedélyeket beszerezni ill. valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződésszerűen teljesíteni. A Vállalkozó az előbbi, a Létesítmény szerződésszerű megvalósítására vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási/szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.
- 2.3 Vállalkozó a Szerződéses Megállapodás aláírásával akként nyilatkozik, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat és a Megrendelő által a rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, mint szakvállalat saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. Vállalkozó a 3.2 pont

szerinti árat ezen információk figyelembevételével, szakmai tapasztalatára alapozva és az építési helyszín ismeretében állapította meg. Vállalkozó a Létesítmény funkciójának, céljainak megfelelő, valamint a rendeltetésszerű használatához és a teljes körű, kifogástalan minőségi követelményeknek megfelelő megjelenésű és minőségű megvalósításához szükséges kivitelezési munkákat kalkulálni tudta, és a műszaki és igény szintbeli bizonytalanságokat is figyelembe vette.

- 2.4 A Megrendelő köteles a Szerződés szerinti fizetési és egyéb kötelezettségeit teljesíteni, ennek keretében az 1.2 pont szerinti közösségi támogatás ill. a kapcsolódó valamennyi hazai társfinanszírozási forrás szabályszerű igénybevételéhez szükséges intézkedéseket határidőben megtenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy számláinak kibocsátása ill. a Szerződés szerinti adatszolgáltatásai során köteles megfelelni a közösségi támogatás ill. a kapcsolódó hazai társfinanszírozás terhére való elszámolására vonatkozó speciális közösségi és hazai szabályoknak.

3. Ellenszolgáltatás összege és fizetési feltételek

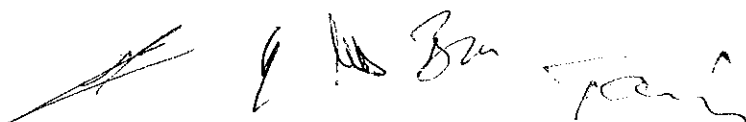
- 3.1.1 A Szerződés egyösszegű (átalányaras) típusú. A Szerződés Elfogadott Végösszege: 552.928.000 HUF + 27% ÁFA forint, azaz hétszázkétmillió kétszáztizennyolcezer ötszázhatvan forint.
- 3.2 A Szerződés Elfogadott Végösszegére és a Szerződéses Árra eső mindenkor ÁFA a hatályos jogi szabályoknak megfelelően fizetendő. A támogatás szempontjából elszámolható költség mértékéig a Szerződés Elfogadott Végösszegének és a Szerződéses Árnak 95,000000%-a EU-s és költségvetési támogatásból, valamint 5,000000%-a önkormányzati önrészből kerül finanszírozásra. Az elszámolható költségen felüli rész finanszírozása teljes egészében a Megrendelőt terheli. A Vállalkozónak az elszámolható és a nem elszámolható költségeket külön-külön kell leszámláznia. A Szerződéses Ár 552.928.000 forint + 27 % ÁFA, azaz hétszázkétmillió kétszáztizennyolcezer ötszázhatvan forint, amelynek alapja az Egyösszegű Ajánlati Ár.
- 3.3 A Vállalkozó a Szerződéses Ár fejében teljes körűen vállalkozik a Létesítmény rendeltetésszerű megvalósítására, valamint az egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítésére. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Szerződés Ár a Vállalkozó szerződéses kötelezettségeihez tartozó összes költséget tartalmazza, függetlenül azok jellegétől. Ha a szerződés teljesítéséhez teljesítésébe bevonni kívánt szakember nem rendelkezik a magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismeretével, ebben az esetben a szaktolmács folyamatos biztosítása Vállalkozó költsége.
- 3.4 Az előleget, a szerződés aláírását követően igényelheti a vállalkozó úgynevezett előleg bekérő dokumentum benyújtásával. A 4/2011 (I. 28.) Korm. rendelet 57/A. § (4) bekezdése alapján az előleget (előlegbekérő dokumentumon keresztül) ajánlattevő közvetlenül a közreműködő szervezettől is igényelheti az ajánlatkérő egyidejű értesítése mellett. Ajánlatkérő az értesítéstől számított 5 napon belül jelezheti az előleggel kapcsolatos fenntartását. Ennek hiányában az előleg-igénylést ajánlatkérő részéről elfogadottnak kell tekinteni. Az igényelhető előleg mértéke a 4/2011 (I. 28.) Korm. rendelet 57/A. § (1) bekezdés a) pontja alapján legfeljebb szerződés



elszámolható összegének 30%-a. Az előleg elszámolása - az előlegbiztosíték érvényességének időtartamán belül - a FIDIC Sárga Könyv Általános Feltételek 14.2 Alcikkelyében foglaltaknak megfelelően történik, azzal, hogy Nyertes ajánlattevő - Vállalkozó - minden egyes részszámla legalább 50% - át számol(hat)ja el előlegként, addig, ameddig a Vállalkozónak megfizetett előleg teljes összegben jóváírásra (elszámolásra) nem került. Az előlegszámla Kbt. 130. § -ban, illetve a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 12. § (1)-(3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően közvetlenül a Vállalkozó részére a 4/2011. (I.28.) Korm. rendelt 57/A. § szerinti szállítói finanszírozási módban kerül kifizetésre. Az előleg igénylésének és kifizetésének a feltétele a jelen felhívás III.1.1 pontja szerinti megfelelő, és a KSZ. által elfogadott, a Kormány európai uniós források felhasználásával kapcsolatos irányító hatósági feladatok ellátására kijelölt tagja javára szóló, és a Kbt. 126. § (6) bekezdése szerinti, vagy a 4/2011. (57/A. § (3) bekezdés második mondata szerinti biztosíték rendelkezésre bocsátása. Az esetlegesen felmerülő nem elszámolható munkák költségeit a Megrendelő teljes mértékben saját forrásból finanszírozza. Amennyiben a Vállalkozó végszámlájáig sem kerül sor az előleg teljes összegének elszámolására, akkor a kedvezményezett az el nem számolt előleg összegének visszafizetésére kötelezett.

- 3.5 Az ellenszolgáltatás teljesítése a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. tv. (továbbiakban: Kbt.) 130.§ (4) bekezdésében előírtaknak és az építési beruházások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdésében előírtaknak megfelelően, és a 4/2011. (I.28.) Korm. rendelet szerinti (szállítói finanszírozással) történik, az eljárás lezárásaként megkötött szerződésben foglalt feltételek szerint. Támogatásból megvalósuló közbeszerzés esetén szállítói kifizetés során a kifizetésre köteles szervezet is az ajánlatkérőként szerződő félre irányadó, a Ptk. 6:130. § (1) bekezdésében foglaltak szerint köteles az ellenszolgáltatást teljesíteni. A nyertes ajánlattevőként szerződő fél teljesítésarányosan havonta jogosult a Mérnök által leigazoltan elvégzett munkálatok vonatkozásában számlát benyújtani, azzal, hogy az Egyösszegű Nettó Ajánlati Ár 2 %-ánál kisebb összegű rész-számla benyújtására nincs lehetőség. A végszámla benyújtásának feltétele a hiánymentes műszakiátadás-átvételi eljárás lezárása, melynek mértéke maximum az Egyösszegű Nettó Ajánlati Ár 2 %-a. A kifizetés során az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § szabályozása alapján kell eljárni, figyelemmel a 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 14.§ rendelkezéseire. Az általános forgalmi adó megfizetése a mindenkor hatályos jogszabályok szerint történik. A kivitelezési munka engedélyköteles, tehát az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142.§ (1) bekezdés a) pontja alapján a fordított ÁFA hatálya alá tartozik. A kifizetés - a Kbt. 130. § § (3) bekezdésével összhangban szállítói kifizetéssel - a Támogatási Szerződés, a 2007-2013. programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet szabályai szerint történik.

- 3.6 A Vállalkozó a jelen Szerződéses Megállapodás aláírását követő 3 munkanapon belül köteles a 3.2 pont szerinti ellenérték 3%-ának megfelelő összegű teljesítési biztosítékot nyújtani a Megrendelőnek a Kbt. 126. § (6) a) szerint. A teljesítési



biztosíték a Kbt. 126. § (4) bekezdésében megfogalmazott Szerződés (jelen Szerződéses Megállapodás) Ptk. 6:116. § (1) bekezdésében megfogalmazott és annak minősülő hatályba lépés feltétele. A teljesítési biztosíték benyújtásának elmaradása a Vállalkozó Szerződéskötéstől történő visszalépésének minősül. A teljesítési biztosítéknak, amely a jótállási időszak alatt jóteljesítési biztosítékkul szolgál, a jótállási idő előre becsült lejártáig hatályban kell maradnia. Esetleges Szerződésmódosítás esetén a Vállalkozó köteles a módosításnak megfelelően a teljesítési biztosíték feltételei is annak megfelelően módosítani. Ezen teljes teljesítési biztosíték összeg illeti meg a Megrendelőt akkor is, amennyiben a Vállalkozó jelen Szerződés mellékletét képező, a Vállalkozó ajánlatában szereplő 2. jegyzékben ill. a Szerződés 5.4. pontjában vállalt kötelezettségeinek – az első írásbeli felszólítást követően – akárcsak részben nem tesz eleget.

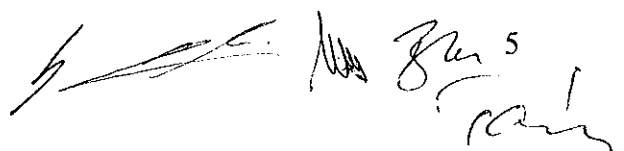
- 3.7 A Vállalkozó a Kbt. 124. § (4) bekezdésére tekintettel kötelezettséget vállal arra, hogy (a) nem fizet, illetve számol el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k)* pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Továbbá (b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdése szerinti ügyletekről a megrendelőt haladéktalanul értesíti. A Vállalkozó *e* pontban vállalt kötelezettségének megszegése a Megrendelőt feljogosítja a Szerződéses Megállapodás felmondására.
- 3.8 Sem a szerződésben sem a projektben nem áll rendelkezésre tartalékkeret.

4. A megvalósítás időtartama, teljesítés határideje

- 4.1 A Vállalkozó a Létesítmény szerződésszerű megvalósítását 11 hónap alatt köteles teljesíteni. A próbaüzem 6 hónap, kezdés a szerződés aláírását követően.
- 4.2 Az engedélyes ill. a kiviteli terveket be kell mutatni a Mérnöknek jóváhagyás céljából, erre a Mérnöknek 15-15 napja van. Folyamatos tervszolgáltatás megengedett. Az engedélyezési eljárás időszükségletét 30 nap. Vállalkozó nem kérhet határidő módosítást az engedélyezési eljárás elhúzására hivatkozva.
- 4.3 A próbaüzem a műszaki átadás átvételt megelőzően történik. A próbaüzemet nem befolyásoló munkák a próbaüzem időtartama alatt végezhetőek.
- 4.4 A Szerződés szerinti bármely kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén a Vállalkozó a 3.2 pont szerinti ellenérték napi 0,1%-nak megfelelő összegű késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér maximuma a 3.2 pont szerinti ellenérték 10%-a. A késedelmi kötbér maximális mértékének elérése esetén a Megrendelő a Szerződéstől történő elállási jogait – döntésétől függően - gyakorolhatja.

5. A vállalkozó által nyújtott jótállás (Hiba kijavítási kötelezettség)

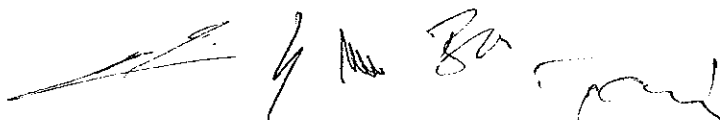
- 5.1 A Vállalkozó egységes jótállási kötelezettsége a sikeres Átadás-átvételtől számított 48 hónap (4 év).



- 5.2 Vállalkozó jótáll a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.
- 5.3 A Vállalkozó továbbá jótáll a vegyszermentes foszfortalanítási, valamint a 2.1. pontban meghatározott kibocsátási határértéknek megfelelő és ezen értékeket nem meghaladó kibocsátást biztosító technológiáért. Ha a szerződésben feltüntetett értékek közül az első 2 év ellenőrzése során egy vagy több meghaladja a 2.1. pontban meghatározottakat, a Vállalkozó az 5.5 pont alapján számított kötbért köteles fizetni.
- 5.4 Az üzemeltetés első 2 év üzemévei alatt, minden hónap 5. napjáig megtörténnek azok a havi mérések, ellenőrzések, melyek a tisztítás hatékonyságát vizsgálják, a határértékekre való tekintettel. A havi mérések, ellenőrzések tekintetében a Megrendelő nevében a Létesítményt üzemeltető szervezet jár el, akinek feladatát képezi a mért értékek hiteles dokumentálása.
- 5.5 A Vállalkozó kötbér fizetésére köteles, ha az üzemeltetés első 2 év egyes üzemévei végén a szerződés tárgyát képező Létesítmény vegyszeres foszfortalanítás nélkül nem képes a kibocsátási határérték és/vagy az alatti tisztított szennyvíz határértéket biztosítani. A kötbér egy napra jutó mértéke a 3.2. pont szerinti egyösszegű nettó vállalási díj 0,2%-a, mindaddig, míg vegyszermentesen a szennyvíz az előírt határértékeket nem teljesíti, a kötbér maximuma a 3.2. pont szerinti egyösszegű nettó vállalási díj 10 %-a.

6. Környezetvédelmi előírások:

- 6.1. „Zöld beszerzés”: A Megrendelővel történő kommunikációban, és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat kell előnyben részesítenie a Vállalkozónak. A szerződés teljesítése során a dokumentálás elektronikus adathordozókon történik, és csak a felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra. A teljesítés során csak azok a dokumentumok kerülnek kinyomtatásra, amelyek nyomtatott változatát a KSZ kéri, ill. a Vállalkozó és a Megrendelő dokumentálási rendje minimálisan előírja, vagy a szerződés teljesítéséhez feltétlenül elengedhetetlen – és azok is csak a minimálisan szükséges példányszámban. A dokumentumok nyomtatását kétoldalasként kell végezni. Újrapiírt kell alkalmaznia a Vállalkozónak az irodai papírfelhasználásában legalább 50%-ban. (az újrahasznosított anyagtartalom ezekben a papírokból > 90%). Az utazásokat csökkentése érdekében elsődlegesen elektronikus úton kommunikál.
- 6.2. A kivitelezés alatt a vállalkozó az alábbiak figyelembevételével valósítja meg a járulékos környezet terhelésének minimalizálását.
- Fajlagos energiafelhasználás csökkenése
 - Másodlagos alapanyag-felhasználás arányának növelése a teljes alapanyag felhasználáson belül
 - Felhasznált veszélyes anyag mennyiségének csökkentése, helyettesítése nem veszélyes, kevésbé veszélyes anyagokkal



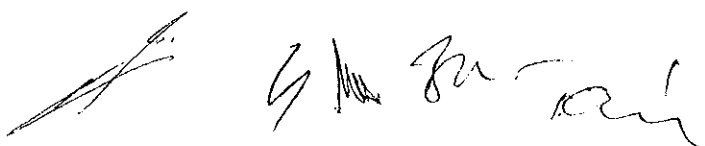
- A korszerűsített technológiával keletkezett hulladék mennyiségének csökkentése (beleértve az üzemben belüli hasznosítással megvalósuló csökkentést)
- Szennyvizek szennyezőanyag tartalmának csökkentése (nehézfémek, veszélyes anyagok, KOI, BOI)

7. Egyéb rendelkezések

- 7.1. A Szerződés és a felek közötti kommunikáció nyelve a magyar.
- 7.2. A szerződés teljesítéséhez a szerződés teljesítésébe bevont szakembereknek rendelkeznie kell a magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismeretével, vagy ennek hiányában a szerződés teljesítésének ideje alatt a szakfordító vagy tolmács folyamatos biztosítása Vállalkozó kötelezettsége és költsége.
- 7.3. A Szerződésre a magyar jog az irányadó. A Szerződésből származó jogvitákat a felek a - Különös feltételekkel módosított - Általános feltételek 20. Cikkelyének feltételei szerint eyeszemélyes Döntőbizottság ill. Választott bíróság útján rendezik.
- 7.4. A jelen Szerződéses Megállapodásban nem, vagy nem kielégítően szabályozott kérdésekre vonatkozóan a Szerződéses Megállapodás elválaszthatatlan részét képező az alábbiakban mellékelte dokumentumok az irányadók, amelyek a jelen Szerződéses Megállapodással együtt a Szerződést alkotják, így együtt olvasandók és értelmezendők. A dokumentumok közötti ellentmondás esetén a sorrendben előbb álló dokumentum rendelkezései megelőzik a sorban később álló dokumentum rendelkezéseit.
- 7.4.1 Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke
- 7.4.2 Kiegészítő tájékoztatás(ok)
- 7.4.3 Ajánlati dokumentáció
- 7.4.4 Különös feltételek
- 7.4.5 FIDIC Általános Feltételek (üzemek, telepek és tervezés-építési projektek szerződéses feltételei elektromos és gépészeti létesítményekhez valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember)
- 7.4.6 Megrendelő követelményei
- 7.4.7 Jegyzékek
- 7.4.8 Egyösszegű Ajánlati Ár
- 7.4.9 Felolvasólap
- 7.4.10 Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához
- 7.4.11 Biztosítási okmány a felelősségbiztosítás meglétéről

7.4.12 Teljesítési biztosíték rendelkezésre állásának igazolása

- 7.5 A jelen Szerződéses Megállapodásban használt kifejezések jelentése azonos a fenti 7.4.5 pont szerinti FIDIC feltételek kifejezéseivel.
- 7.6 Semmis a jelen szerződés azon rendelkezése, amely a késedelmi kamatra vonatkozóan a Ptk. 6:155. § (4) bekezdésében lehetővé tett eset kivételével amely a jogosult terhére tér el.
- 7.7. Vállalkozó kijelenti a jelen szerződésben meghatározott munkákra, vonatkozó munkák megvalósítására a munkaterület átadás-átvétel időpontjára teljes körű, a Megrendelőre, harmadik személyekre és az alvállalkozókra is kiterjedő felelősségbiztosítással fog rendelkezni. A felelősségbiztosítás szerint a kárkifizetési limit mértéke 150.000.000,- HUF/kár azaz százötvenmillió forint/kár és 300.000.000,-HUF/biztosítási év azaz háromszázmillió forint/biztosítási év. A biztosítási okmány (eredeti, vagy közjegyző által hitelesített másolati példánya) jelen szerződés mellékletét fogja képezni.
- 7.8. Megrendelő a szerződés teljesítése során az építési napló adatai alapján ellenőrzi, hogy a teljesítésben a Kbt. 128. § (2)–(3) bekezdésében foglaltaknak megfelelő Alvállalkozó vesz részt.
- 7.9. Vállalkozó az alvállalkozóval kötött szerződésben az Alvállalkozó teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével kapcsolatos igényeinek biztosítékként legfeljebb a szerződés szerinti, általános forgalmi adó (a továbbiakban: áfa) nélkül számított ellenszolgáltatás tíz-tíz százalékát elérő biztosítékot köthet ki.
- 7.10. Jelen szerződés teljesítése során a Kbt. 128. § rendelkezéseire tekintettel kell eljárni, különösen, de nem kizárólagosan az Alvállalkozók alkalmazása és azok cseréje tekintetében.
- 7.11. Az ellenszolgáltatás teljesítésére a Kbt. 130. §-t és a 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 12.-14.§-t is megfelelően kell alkalmazni.
- 7.12. Jelen szerződés módosítására kizárólag a Kbt. 132. § alapján kerülhet sor az ott meghatározottak szerint.
- 7.13. A megrendelő szerződéses feltételként előírja a vállalkozó részére a Kbt. 125. § (4) bekezdés b) pontjának betartását.
- 7.14. A Kbt. 125. § (5) bekezdésének megfelelően Az ajánlatkérőként szerződő fél jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha
- a) a nyertes ajánlattevőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel;



b) a nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

- 7.15. A Kbt. 125. § (6) bekezdésének megfelelően a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti felmondás esetén a nyertes ajánlattevő a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.
- 7.16. A Kbt. 125. § (7) bekezdésének megfelelően külföldi adóilletőségű vállalkozó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a vállalkozóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 7.17. Vállalkozó kijelenti, hogy az általa készített dokumentumok, szellemi alkotások tulajdon- és felhasználási joga a vállalkozói díj teljes kifizetésével átszáll a Megrendelőre.
- 7.18. A Szerződés a teljesítési biztosíték Megrendelő rendelkezésére bocsátásával lép hatályba. A Vállalkozó köteles a szerződés aláírását követő 3 munkanapon belül a teljesítési biztosíték Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy szerződésszegő magatartása esetében a biztosítékot a Megbízó jogosult azonnali hatállyal lehívni.

Vállalkozó tudomásul veszi és egyben elismeri, hogy szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha Vállalkozó

- ellen a Céglétségi Közlönyben közzétett módon csőd-, felszámolási, végelszámolási, hivatalból törlési, vagyonrendezési eljárás indult vagy végrehajtási, adósságrendezési eljárás van folyamatban;
- 30 napot meghaladó időre köztartozóvá válik;
- a szerződés teljesítését határidőben nem kezdi meg, vagy annak teljesítésével - érdekkörében felmerült okból - hatvan napos késedelembe esik;
- érdekkörében felmerült okból következik be a projekt meghiúsulását vagy tartós akadályoztatását előidéző körülmény;
- részéről, vagy harmadik személy részéről nyújtott biztosíték megszűnik, megsemmisül vagy értéke egyébként számottevően csökken, és megfelelő új biztosíték, vagy az értékcsökkenésnek megfelelő további biztosíték nyújtásáról a megszabott határidőn belül nem intézkedik;
- tevékenységének valamely jogszabály rendelkezéseit sértő volta ellenőrzésre jogosult szerv által megállapításra kerül;
- az előleg összegét a szerződés teljesítését biztosító céltól eltérő módon hasznosítja vagy használja fel, vagy a felhasználás támogató általi ellenőrzését megakadályozza;
- valótlan, hamis adatszolgáltatása hitelt érdemlően bebizonyosodik.

- 7.19. Fentiek bizonyságául a szerződő felek ezennel aláírják jelen Szerződéses Megállapodást. A szerződés 8 eredeti példányban készül, melyből 1 példány a





Közreműködő Szervezetet, 3 példány a Megrendelőt, 1-1 példány az egyes Vállalkozót illeti meg.

Kelt: 2014. november 12.

MEGRENDELŐ:

Aláírta és lepecsételte:



Az aláíró neve (nyomatott nagybetűkkel)

SCHULCZ JÓZSEF

Beosztása: polgármester

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva 239/2014 (X.30) sz. testületi hat.

VÁLLALKOZÓ:

Aláírta és lepecsételte:



ASIO Hungária Kft.
1162 Budapest,
János utca 90/A
Adószám: 11903457-2-42

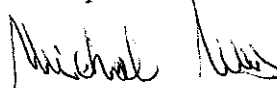
Az aláíró neve (nyomatott nagybetűkkel)

KOVÁCS ATTILA BÁLINT

Beosztása: ügyvezető

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a ASIO Hungária Kft. nevében.

Aláírta és lepecsételte:



Az aláíró neve (nyomatott nagybetűkkel)

ING. MICHAL NOS

Beosztása: meghatalmazott

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a ASIO spol s.r.o. nevében.

Aláírta és lepecsételte:



Az aláíró neve (nyomatott nagybetűkkel)

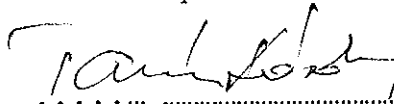
BARABÁS MIKLÓS

Beosztása: ügyvezető

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a Hydrocomp Mélyépítő Kft. nevében.

HYDROCOMP Mélyépítő Kft.
8900 Zalaegerszeg, Köztársaság út 1/A
BB 10104961-08530100-01003005
Adószám: 11344304-2-20
40.

Aláírta és lepecsételte:



Az aláíró neve (nyomatott nagybetűkkel)



TAMÁS KÁROLY

Beosztása: ügyvezető

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a ÉMI-BER Kft nevében.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: A felelősségbiztosítás (limit mértéke 150.000.000,-HUF/kár azaz százötvenmillió forint/kár és 300.000.000,-HUF/biztosítási év azaz háromszázmillió forint/biztosítási év.)
2. sz. melléklet: Ajánlattevő ajánlata és egyéb, a 7.4. pont szerint rögzítettek.
3. sz. melléklet: 3.2 pont szerinti ellenérték 3%-ának megfelelő összegű teljesítési biztosíték

 11


TELJESÍTÉSI BANKGARANCIA

Kedvezményezett

Neve: Újhartyán Város Önkormányzata
Székhelye: 2367 Újhartyán, Fő út 21.

Garanciaszám: 14112587

Ügyfelünk

Neve: ASIO, spol. s.r.o.
Székhelye: Ksirova 552/45, 619 00 Brno, Horni Hespice, Czech Republic
Ident. No. 48910848

Szerződés (alapjogviszony):

tárgya: Vállalkozási szerződés Újhartyán - Kakucs meglévő szennyvíztisztító telepének tervezésére, kapacitás bővítésére és intenzifikálása FIDIC sárga könyves szerződéses feltételekkel, azonosító szám: KEOP-1.2.0/09-11-2012-0023

Ügyfelünk tájékoztatott bennünket arról, hogy teljesítési bankgaranciát kell biztosítania az Önök javára.

Fentieket előrebocsátva mi, az UniCredit Bank Hungary Zrt. 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6. Ügyfelünk megbízásából ezennel feltétel nélkül és visszavonhatatlanul garanciát vállalunk arra, hogy az Önök első írásbeli felszólításának kézhezvételétől számított 5 (öt) banki munkanapon belül, az alapjogviszony vizsgálata nélkül és lemondva minden ebből fakadó kifogásolási jogunkról átutaljuk az Önök által megadott számla javára a felszólításukban megjelölt összeget, de legfeljebb

HUF 16.587.840,-

azaz Tizenhatmillió-ötszáznyolcvanhétezer-nyolcszáznegyven forint összeget abban az esetben, ha felszólításukban kijelentik, hogy ügyfelünk szerződéses kötelezettségeit nem teljesítette.

Az igénybejelentés az Önök számlavezető hitelintézetén keresztül nyújtandó be, a rajta szereplő cégszerű aláírás hitelességének igazolásával.

Jelen bankgaranciában foglalt kötelezettségvállalásunk kizárólag az alapjogviszonyból származó igények fedezetéül szolgál, amely igények fedezetén felül lehívott esetleges összegek részünkre fizetendőek vissza.

Jelen bankgarancia azon a napon lép hatályba, amikor bankunk kézhez kapja a mindkét fél által aláírt Szerződés másolatát, melyről bankunk Önöket írásban értesíti.

Jelen bankgarancia automatikusan megszűnik

- amennyiben jelen okiratot visszakaptuk,
- de legkésőbb **2015. október 20-án** abban az esetben is, ha jelen okiratot nem juttatják vissza részünkre, kivéve, ha az Önök igénybejelentése (ajánlott levélben vagy futárszolgálaton keresztül) fenti címünkre legkésőbb ezen a napon beérkezik hozzánk.

Jelen bankgaranciából származó igények átruházása, engedményezése, záloggal vagy bármely más módon történő megterhelése csak hozzájárulásunkkal történhet.

Budapest, 2014. november 12.

Előadó: Bordács Petra

UniCredit Bank Hungary Zrt.

Knáb Edéné
osztályvezető

37.

Bordács Petra
garancia tanácsadó

UniCredit Bank Hungary Zrt.

H-1054 Budapest,
Szabadság tér 5-6.
H-1242 Budapest, Pf. 386
Telefon: +36-1/301-1271
Telefax: +36-1/353-4959
E-mail: info@unicreditgroup.hu
http://www.unicreditbank.hu

Adószám: 10325737-4-44
Fővárosi Törvényszék Cégbírósága
Cg. 01-10-041348
SWIFT: BackHUHB

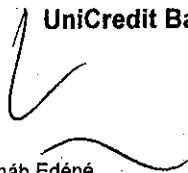
Újhartyán Város Önkormányzata
2367 Újhartyán, Fő út 21.

Tárgy: 14112587 számú bankgarancia hatályba lépése

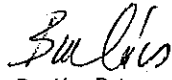
Hivatkozással fenti számú, 2014. november 12-i keltű Teljesítési bankgaranciánkra ezúton nyilatkozunk, hogy a bankgarancia 2014. november 12-én hatályba lépett.
A bankgarancia 2014. november 12-től 2015. október 20-ig feltétel nélkül és visszavonhatatlanul érvényes.

Üdvözlettel,

UniCredit Bank Hungary Zrt.



Knáb Edéné
osztályvezető



Bordács Petra
garancia tanácsadó

Budapest, 2014. november 17.

Biztosítási fedezetet igazoló dokumentum
BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

Kötvény száma: 63604
Szerz.szám: 109766

AEGON Magyarország Zrt.
Vállalati Vagyontulajdonosi
1091 Budapest Üllői út 1.

Számla száma: Raiffeisen Bank Rt. 12001008-00312663-00100006
Adószáma: 10389395-4-44
SZJ: 66.03
A biztosítás mentes az ÁFA alól.

BIZTOSÍTOTT

Név / Cég neve: ÉMI-BER KFT.
Cím : 3525 MISKOLC VÁROSHÁZ TÉR 5.
Levelezés cím: 3525 MISKOLC VÁROSHÁZ TÉR 5.

| Az igénybevett biztosítási módok megnevezése: | Biztosítási összeg (ezer Ft) | Éves díj (Ft) | Önrész (Ft) (káreseményenként) |
|---|---------------------------------|------------------|-----------------------------------|
| 1. CAR Építési és szerelési biztosítás | 582,229 | 791,831 | 100,000 |
| 2. Felelősség dologi | 150,000 /kár 300000 /év | 0 | 10 %, de min. 100,000 |
| 3. Felelősség személyi | | 0 | nincs |
| Összesen: | | 791,831 | |
| Fizetendő díj: | | 791,820 | |

Szerződés kezdete: 2014.11.06
Szerződés vége: 2015.10.10
Évforduló: 11.06
Díjfizetés gyakorisága: egyszeri díjas

Ez a szerződés záradékot is tartalmaz, melyek a kötvény mellékletét képezik.
Záradékok:

Biztosítottak: a Szerződő és a biztosítás tárgyát képező építési teljesítés körében megjelenő valamennyi Vállalkozó és a Beruházó

A biztosítás tárgya: Újhartyán-Kakucs meglévő szennyvíztisztító telepének bővítési munkái
Kockázatviselés helye: Újhartyán és Kakucs

Biztosított vagyontárgyak: Az Építés-Szerelés Biztosítás (CAR) (I. szabályzati feltételek alapján, a Vállalkozók építési és szerelési teljesítése és munkája, beleértve az összes szerkezeti elemet, építőanyagot, valamint az alvállalkozók teljesítését.

Biztosítási fedezetek:

I. Fejezet: Dologi károk fedezete

Teljes ép-szer-i teljesítés: 562.229 eFt

Biztosított tul-ban. (119.zár.): 10.000 eFt

Többletköltségek: 10.000 eFt

Összesen: 582.229 eFt

Alkalmazott záradékok:

002. Keresztfelöltség

Kártérítési limit: II. Fejezet szerint

Önrészesedés: II. Fejezet szerint

004. A biztosítási időszak kiterjesztése

Szavatossági időszak: az átadástól számított 12 hónap

Kártérítési limit: 5.000 eFt/káresemény

Önrészesedés: I. Fejezet szerint

A Felelősségbiztosítás kiterjesztve a szavatossági munkák tartamára.

005. Az építési és szerelési ütemtervre vonatkozó külön feltétel

Az ütemtervtől való eltérés maximális mértéke: 4 hét

008. Földrendésveszélyes övezetekben létesülő építményekre vonatkozó kikötés

102. Földkábelek, csővezetékek és egyéb berendezések külön feltételei

Önrészesedés: a) a helyszínrájon vagy közműterképen pontosan feltüntetett vezetékek és berendezések esetében a kár: 20 %-a, de minimum a II. Fejezet alap-önrészesedése

b) a helyszínrájon vagy közműterképen nem, vagy pontatlanul feltüntetett vezetékek és berendezések esetében a kár: 20 %-a, de minimum a II. Fejezet alap-önrészesedése

c) optikai kábelek esetében a kár: 20 %-a, de minimum 250.000,- Ft

103. Termések, erdők, ültetvények veszteségeinek és kárainak kizárása

109. Építőanyagok tárolására vonatkozó kikötés

110. Csapadékvíz, magas vízállás és árvíz elleni biztonsági intézkedésekre vonatkozó külön feltételek

112. Tűzvédelemre / Tűzoltó berendezésekre vonatkozó külön feltételek

Tárolóhelyenként tárolható tűzveszélyes anyagok értéke maximum 10.000 eFt

117. Víz- és szennyvízvezetékek fektetésére vonatkozó külön feltételek

Maximális szakaszhossz: 100 m

119. A Biztosított tulajdonában, kezelésében, felelős őrizetében lévő meglévő vagyontárgyak fedezete (Vibráció, Alátámasztások gyengítése, eltávolítása)

Kártérítési limit: 10.000 eFt/káresemény

Önrészesedés: a kár 10%-a, de minimum 250.000,- Ft

A biztosító bejelentettnek tekinti az építkezéssel azonos helyrajzi számon lévő és az építkezés helyszínének közvetlen szomszédságában lévő vagyontárgyakat.

Külön záradék az épület felújítási és korszerűsítési munkákhoz

A jelen külön záradék keretében a felek megállapodnak abban, hogy bár a szerződési feltételek, a tételesen megjelölt záradékok és az esetleges külön megállapodások változatlanul érvényben vannak, a biztosító nem téríti meg azokat a károkat, és nem fedezi azokat a felülköltségeket, amelyek a tárgyi beruházás kapcsán por-, azbeszt-, egyéb építési hulladék, törmelék, ill. bármilyen levegőszennyezéssel összefüggésbe hozhatóan keletkeztek.

A CAR dologi károk fedezeti körében a betöréses lopás, rablás is biztosítási esemény.

A Biztosító csak abban az esetben téríti meg a kárt, ha az eltulajdonítható vagyontárgyak a minimális mechanikai védelem előírásainak megfelelő helyiségben voltak elhelyezve.

Kártérítési felső határa: 5.000.000,- Ft/káresemény

A szabadban tárolt értékekre a betöréses lopás fedezet nem vonatkozik.

Ártéren belüli, árvízzel, magas vízállással kapcsolatos károkra a biztosítási fedezet nem terjed ki.

A biztosítási szerződésekre vonatkozó törvénymódosítás kapcsán az AEGON Magyarország Általános Biztosító Zrt. 2010. április 1-jétől élet- és nem életbiztosítási termékeinek feltételeit az alábbiak szerint módosítja:

A biztosítási esemény bekövetkezésének, a szerződésben (szabályzatban, feltételekben) megjelölt károk és költségek igazolására felsorolt okiratokon kívül a biztosító szolgáltatása teljesítésének esedékességét egyéb okirat benyújtásától függővé nem teheti, továbbá nem követelheti, illetve a teljesítendő szolgáltatás mértékének meghatározásához szükséges, a biztosítási szolgáltatás teljesítésének esedékességét a bejelentett káresemény tekintetében indult büntető- vagy szabálysértési eljárás jogerős befejezéséhez nem kötheti.

A biztosítottnak minden esetben joga van azonban olyan további bizonyítékok felemutására, amelyeket - a bizonyítás általános szabályai szerint - követelésének érvényesítéséhez szükségesnek lát.

Az AEGON Magyarország Általános Biztosító Zrt. jelen kötvényben foglaltak szerint azt a kötelezettséget vállalja, hogy a módozati szabályzatok alapján a fizetett díj ellenében, megtéríti a címben megjelölt biztosítottnak a szabályzatokban leírt kárait.

A biztosítási szerződés a kötvényen felsorolt kockázatokra nyújt fedezetet.

A biztosításra a módozati szabályzatok és magyar jog szabályai vonatkoznak.

Kárbejelentés: AEGON Magyarország Zrt. Vállalati Vagyon Üzletág
1091 Budapest, Üllői út 1.
Telefon: 476-5605, 476-5604 Fax: 476-5606 E-mail: vagyonuzletag@aegon.hu

A vonatkozó biztosítási szabályzatok a biztosítási szerződés részét képezik, melynek 1-1 példányát a Biztosított átvette.

Kelt: Budapest, 2014.11.06



Zatykó Péter
Vezérigazgató



Szombat Tamás
Ügyfélszolgálati és Termékfejlesztési
Vezérigazgató helyettes

AEGON Magyarország
Általános Biztosító Zrt.